



Club Suizo Costa Blanca



www.clubsuizocostablanca.es



Botschaft des Präsidenten

Liebe Mitglieder,

Ich hoffe, dass Ihr das neue Jahr friedlich und im Kreise Eurer Familien beginnen konntet. Ich wünsche Euch persönlich noch alles Gute und vor allem gute Gesundheit.

Seit April 2022 bin ich nun im Amt und ich muss sagen, es war und ist nicht immer einfach. Viele Steine wurden und werden mir in den Weg gelegt, aus welchen Gründen auch immer. Dass ich es nicht Allen recht machen kann, ist mir schon bewusst. Ich versuchte und versuche auch in Zukunft immer nur das Beste für Euch zu wollen und werde mich weiterhin dafür einsetzen. Und Ihr dürft nicht vergessen, alle vom Vorstand und auch die Gruppenleiter machen das freiwillig und opfern dafür ihre Freizeit.

Es ist unser Bestreben, dass wir Euch im 2023 viele spannende Veranstaltungen anbieten können und wir

zählen natürlich auch auf eine rege Beteiligung. Folgendes Anliegen ist mir auch noch wichtig. Damit wir Euch diese Veranstaltungen anbieten können, sind wir auf den pünktlich bezahlten Mitgliederbeitrag angewiesen. Es wäre schade, wenn wir Mitglieder aus dem Club ausschliessen müssten, wegen eines nicht bezahlten Mitgliederbeitrages.

Wie Ihr sicher alle bemerkt habt, unser Revista erscheint in einem „neuen Kleid“. Zita Fleith, unsere Redaktionschefin hat sich viele Gedanken gemacht und für Euch ein übersichtliches und tolles Heft gestaltet. Das Ergebnis hält Ihr nun in den Händen und wir hoffen, dass Euch die neue Version gefällt.

Ich wünsche Euch einen schönen Frühling und man sieht sich sicher an den Veranstaltungen. Ich freue mich.

Euer Präsident Hans Egli

Inhalt:

<i>Botschaft des Präsidenten</i>	2
<i>Agenda</i>	5
<i>Träff Januar</i>	6
<i>Minigolf Dezember</i>	8
<i>Neues Lager im Trust Resort in Ondara</i>	11/13
<i>Weihnachtsmarkt ISVH Balcón al mar</i>	16
<i>Wanderung</i>	17
<i>Weihnachtsfeier</i>	20
<i>Neujahrsapéro</i>	23
<i>Weihnachtsmarkt Chalet Suizo</i>	27
<i>Minigolf Januar</i>	31
<i>Träff Februar</i>	32
<i>Reisebericht Azoren</i>	34

Contenu

<i>Message du Président</i>	3
<i>Agenda</i>	5
<i>Minigolf décembre</i>	8
<i>Nouvel entrepôt au Trust Resort à Ondara</i>	12/13
<i>Fête de Noël 2022</i>	21
<i>Apéritif du Nouvel An</i>	24
<i>Marché de Noël au Chalet Suizo</i>	28
<i>Minigolf janvier</i>	31
<i>Récit de voyage Açores</i>	35

Message du Président

Chers membres,

J'espère que vous avez pu commencer la nouvelle année paisiblement et avec vos familles. Je vous souhaite personnellement encore tout le meilleur et surtout une bonne santé.

Je ne suis en fonction que depuis avril 2022 et je dois dire que cela n'a pas toujours été facile. De nombreuses pierres ont été et seront à nouveau mises sur mon chemin, pour quelque raison que ce soit. Je sais que je ne peux pas faire plaisir à tout le monde mais, j'ai toujours essayé d'agir dans votre intérêt et je continuerai à travailler dans ce sens. Cependant, vous ne devez pas oublier que tous les membres du comité ainsi que les chefs de groupe œuvrent volontairement et y consacrent leur temps libre.

J'espère que nous pourrons vous proposer de nombreux événements passionnants en 2023 et bien sûr, nous nous réjouissons à la perspective d'une participation active.

Les préoccupations suivantes sont également importantes pour moi. Pour que nous puissions vous proposer ces événements, nous dépendons de vos cotisations versées dans les délais. Il serait dommage que nous devions exclure des membres du club en raison d'une cotisation impayée.

Comme vous l'aurez certainement remarqué, notre Revista a subi une cure de jouvence. Zita Fleith, notre rédactrice en chef, a beaucoup réfléchi et a conçu pour vous une mise en page claire et attrayante. Le résultat est maintenant entre vos mains et nous espérons que la nouvelle version vous plaira.

Je vous souhaite un beau printemps et nous nous reverrons certainement à l'occasion des événements.

*Votre président Hans Egli
trad. Evelyne Humbert*

Bankverbindung Club Suizo / relation bancaire Club Suizo

Banco Sabadell - 03730 Javea

IBAN: ES85 0081 0660 0600 0222 1924, z.G. Club Suizo Costa Blanca

Bitte keine Zahlungen ab CH Banken erledigen wegen anfallenden Spesen von 18 € in Spanien.

SVP aucun paiement via une banque suisse. Les banques espagnoles prélèvent 18 € de frais bancaires.

Romy Böckli

Acryl & Airbrush Gemälde



www.romyboeckli.art
info@romyboeckli.art
+41 79 303 80 03
+34 634 312 310



Mitgliederbewegung (bis Redaktionsschluss)

Anträge auf Mitgliedschaft ***Demandes d'admissions***

Loeffel Anette
Marques Hamm Lucia + Stalder Peter
Hänsel Utta + Uwe
Kirschner Nadja + Aschwanden Ruedi
Koppmann Renate
Langmeier Silvia
León Manuela + Juan Carlos
de Bruijn Christina + Stettler Vincent
Gutbrunner Elisabeth
Böckli Romy + Max
Fabian Delia + Urs
Darcey Christina + Emmanuel

Austritte/ Retraits

Rieder Helena
Spälti Martin
Morgenegg Yvonne
Gerber Lydia
Ehram Susanne + Marcel
Kuich Erika
Wechsler Erika + Daniel
Bernard Yvette
Van den Bossche Maité
Hohler Erica
Morgenthaler Verena
Schwab Peter

Verstorben / Décès

Plüss Werner †
Schmidli Walter †
Froberger Albert †
Cavegn Iréne †
Werner Staub †

Agenda 2023

07. März	11 Uhr	Minigolf Denia
15. März	13 Uhr	Träff Chalet Suizo
16. od. 23. März		Kirschblüten Wanderung
30 mars	13 h 00	Repas des romands Costa Marco Benimarco
04. April	11 Uhr	Minigolf Denia
14 avril	11 h 30	AG 2023
14. April	11.30 Uhr	GV 2023
19. April	13 Uhr	Träff Rest Tenere
27 avril	13 h 00	Repas des romands Costa Marco Benimarco
02. Mai	11 Uhr	Minigolf Denia
17. Mai	13 Uhr	Träff Chalet Suizo
mai		Voyage de 4 jours Cordoba
Mai		4 Tages Reise Cordoba
25 mai	13 h 00	Repas des romands Costa Marco Benimarco
06. Juni	11 Uhr	Minigolf Denia
juin		Festival Javea 29. + 30. 06. et 01.07.
Juli		Festival Javea 29. + 30. 06. und 01.07.
04. Juli	11 Uhr	Minigolf Denia
27 juillet	13 h 00	Repas des romands Costa Marco Benimarco
01 août	18 h	1. août Trust Ondara
01. August	18 Uhr	1. August Trust Ondara
08. August	11 Uhr	Minigolf Denia
31 août	13 h 00	Repas des romands Costa Marco Benimarcos

Träff: Anmeldung erforderlich an Gabriela Althaus +34 634 354 505 oder traeff@clubsuizocostablanca.es (suisses romands bienvenus)

Mini Golf: Anmeldung an Uschi Zbinden bis April 2023 nur über e-mail möglich: minigolf@clubsuizocostablanca.es / **max. 16 Personen**

Repas des romands: Pour tous les repas des romands, l'inscription est indispensable 3 jours avant la réunion auprès de Hélène Huguet +34 639 533 278 ou romands@clubsuizocostablanca.es (suisses allemands parlant un peu français bienvenus).

Sekretariat / secrétariat Club Suizo Costa Blanca

Club Suizo Costa Blanca, Urb. Montesano/Calle Casiopea 26, 03769 Sanet y Negrals
Tel. Sekretariat +34 636 741 161 / Tel. Präsidium +34 626 557 848
e-mail: sekretariat@clubsuizocostablanca.es • www.clubsuizocostablanca.es

«Träff» - Essen. Plaudern. Geniessen

Oh! Welch eine grosse Teilnehmerzahl. 50 Mitglieder vom Club Suizo, Costa Blanca, nahmen am 18. Januar 2023 am gemütlichen Nachmittag im Restaurant Chalet Suizo in Jávea statt. Erstmals fand der «Träff» an einem Mittwoch statt. Der Grund waren etliche Rückmeldungen von Clubmitgliedern, die sich wünschten, das Treffen vom Freitag auf den Mittwoch zu schieben. Die lockere Stimmung und gute Geselligkeit unter den Teilnehmern hat an diesem Tag gefallen gefunden. Wir durften im Chalet Suizo ein paar schöne Stunden miteinander verbringen. Ein Blick auf die Speisekarte versprach die Tagessuppe und ein Vorspeisenplättli. Für die Fleischliebhaber gabs zum Hauptgang Schweinsgeschnetzeltes mit Champignonrahmsauce, Butterrösti und Gemüsebouquet.



Und diejenigen, die leckere Gerichte mit Fisch lieben, bekamen Doradenfilet mit Kräuterschaumsauce, Butterreis und Gemüsebouquet. Das Essen war lecker, die Bedienung nett und sehr freundlich. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Natascha, Häse und das Chalet-Suizo-Team für die Gastfreundschaft und hervorragende Bewirtung. Gestärkt und in bester Stimmung wurde über alles Mögliche geplaudert und Neues in Erfahrung gebracht. Zum Nachtisch gab es noch einen Fruchtsalat und einen Kaffee. «Merci öich aune vüu, vüu mou für dä gmüetlech Namittag. Bitte witärsäge...

Herzliche Grüsse
Gaby und Peter



"Es ist dem Vorstand immer eine grosse Freude, zu speziellen Geburtstagen der Mitglieder gratulieren zu dürfen. So wünschen wir auf diesem Wege alles Gute, beste Gesundheit, viel Glück und Zufriedenheit".

Que ce nouvel anniversaire t'apporte du bonheur, de la santé et de la joie en quantité ! Puisse la vie t'être douce et combler ton coeur de tout ce qu'il désire... Non seulement aujourd'hui, mais chaque jour de l'année...



Impressum

Verleger: CSCB, Urb. Montesano/Calle Casiopea 26, 03769 Sanet y Negral

Redaktions-Team: Zita Fleith, Maja Mühlheim, Maja Egloff, Hans Egli

Layout: Zita Fleith

Fotos: Rolf Jenny

Druck: Comte Print, Parcent, e-mail: redaktion@clubsuizocostablanca.es

Inserate Maja Mühlheim • e-mail: zeitung@clubsuizocostablanca.es

Achtung: Für den Inhalt der, in unserer Revista veröffentlichen Anzeigen übernehmen wir keine Haftung! Sie können diese, wie auch frühere Ausgaben unserer Clubhefte jederzeit über die Homepage www.clubsuizocostablanca.es oder den QR-Code abrufen.

Letztes Minigolf im 2022

Bis zum 6. Dezember, dem Chlausentag, kamen 18 Anmeldungen bei mir an.

Ich freute mich mit allen Interessierten auf das „Chlausepiel“, doch Petrus machte uns einen gehörigen Strich durch die Rechnung, es regnete am Morgen und die Bahnen waren überschwemmt. Ich habe kurz eine Alternative überlegt und bin auf die naheliegende Idee gekommen, im Restaurant Fratelli nebenan, einen kleinen „Chlausehöck“ anzubieten. Das Restaurant wurde informiert und auch die angemeldeten Mitglieder angeschrieben. Es sagten immerhin noch 10 Leute zu und im Herzen schien die Sonne wieder.

Wir trafen uns wie immer um 11.00 Uhr nebenan im Fratelli, der Tisch



wurde vorher kurz ein wenig mit Kerzen, Nüssen, Mandarinen und Schokolade verziert und Christine brachte noch Lebkuchen mit.

Wir bestellten jeder ein Desayuno, entweder ein Omelett mit Füllung oder ein Tostada. Ich fragte im Spass, wer denn noch ein Värslì kennt und es wurden drei Värslì zum Besten gegeben, die «Aufsager» haben dann noch einen Chlaussack als Geschenk erhalten. Fazit: Mit einem gemütlichen Höck schlossen wir das „Minigolfjahr“ ab.

Text: Uschi Zbinden

Le dernier minigolf de 2022

Jusqu'au 6 décembre, jour de la Saint-Nicolas, j'ai reçu 18 inscriptions. Je me réjouissais de participer au jeu de la Saint-Nicolas avec toutes les personnes inscrites, mais, Pierre a contrarié nos projets, il pleuvait le matin et les pistes étaient inondées. J'ai brièvement réfléchi à une alternative et une idée m'est venue à l'esprit d'offrir un petit « Chlausehöck » au restaurant Fratelli juste à côté. Le restaurant a été informé et les membres inscrits ont été contactés. 10 personnes ont tout de même accepté de participer et le soleil brillait à nouveau dans les cœurs. Nous nous sommes rencon-

trés comme d'habitude à 11h00, juste à côté, au restaurant Fratelli. La table a été brièvement décorée de bougies, de noix, de mandarines et de chocolats. Christine nous a apporté du pain d'épice. Nous avons tous commandé un « desayuno », nous avons au choix une omelette garnie ou un « tostada ». J'ai demandé en rigolant qui connaissait encore une « Värslì, verset pour le Père Noël » et trois bons « Värslì » ont été déclamés.

En conclusion, nous avons terminé cette année de mini-golf par un «Höck » chaleureux.

Texte: Uschi Zbinden / trad. Evelyne Humbert

Sorgenfreier Umzug Schweiz – Spanien – Schweiz



Unsere Leistungen

- De- & Remontage
- Ein- & Auspackservice
- Packmaterialverkauf
- Entsorgung
- Lagerung
- Zollabfertigung
- Transportversicherung
- Spezialtransporte (z.B. Tresor, Klavier, Fahrzeuge, Kunstobjekte usw.)
- Reinigung mit Abnahme-garantie (nur in der CH)

Mühlentalstrasse 174
CH-8200 Schaffhausen
+41 (0)52 644 08 80
info@schaefli.ch
www.schaefli.ch

Schäfli⁺
Schaffhausen zügelt
lagert, packt - weltweit

Klartext für alle Steuertexte.

Wir schaffen Klarheit
Seit 2008 Ihr
Ansprechpartner für
Recht und Steuern an
der Costa Blanca.

Die Schindhelm Allianz:
Mehr als 230 Juristen an
30 Standorten in 14 Ländern.

www.schindhelm.com

DENIA
BARCELONA
BILBAO
PALMA DE MALLORCA
VALENCIA

 **LOZANO
SCHINDHELM**
law. tax. clarity.

Mehr Klarheit
denia@schindhelm.com
Tel. +34 965 78 27 54

AUSTRIA BELGIUM BULGARIA CHINA CZECH REPUBLIC FRANCE
GERMANY HUNGARY ITALY POLAND ROMANIA SLOVAKIA SPAIN TURKEY

Neues Lager im Trust Resort in Ondara

Schon länger hatte der Vorstand die Idee, das Lager auf dem Balcón al Mar, BAM, zu verkleinern und die Kosten zu senken. Die Suche nach einem geeigneten Lokal begann... Im Hundersort Trust in Ondara wurden wir fündig und wir konnten ab September 2022 eine ehemalige Pferdebox mieten. Die zentrale Lage, die Zufahrt und der Preis hat den CSCB überzeugt.

Am 18.10.2022 war die Planung und der Material Einkauf von Hans Egli, der als federführende Person fungierte, abgeschlossen, sodass der Umbau der Box in Angriff genommen werden konnte. Hans Egli, Patrice Fleith und Armando + Maja Mühlheim haben in ca. 80 Std. einen Zwischenboden inkl. Treppe eingebaut, Wände und Decken verkleidet, Gestelle aufgebaut und vieles, vieles mehr.

Am 22.11.2022 war der Tag X gekommen... Zügeltermin. Mit 3 grossen Anhängern, 5 fleissigen Helfern im BAM, Armando Mühlheim, Hans Egli, Juan Vauthier, Patrice Fleith und Rolf Jenny wurde alles Material geladen und nach Ondara gefahren. Da warteten schon 5 fleissige Helferinnen und 1 Helfer, Erika Jenny, Maja Egloff, Maja Mühlheim, Sonia Froberger, René Imhof und ich und haben ca. 100 Ordner sortiert, entstaubt und in die Gestelle eingeräumt. Anschliessend wurde das mit den Anhängern angelieferte Material verräumt. Das waren unzählige Plastikboxen und Taschen, 2 Kühlschränke, 2 Gefriertruhen, 2 Getränkeboxen, die Bar fürs Int. Festival Javea, um nur einiges zu

nennen... Rund 60 Std. kamen da am Zügeltag zusammen. Jetzt musste nur noch ein Anhänger voll mit „ausgedientem“ Material im Eco Park in Dénia entsorgt werden. Das wurde von Hans und René ein paar Tage später erledigt.

Das ganze Material hat einen Platz gefunden, das war die grösste Herausforderung, da der Raum doch viel kleiner ist. Jetzt braucht es noch einige Stunden „Feinschliff“ und dann ist alles im richtigen Gestell und neu beschriftet.

Bei einer feinen Pizza hat sich Präsident Hans Egli bei allen Helferinnen und Helfer für den tollen Umbau- und Zügel-Einsatz bedankt. Ohne sie hätte dieses Projekt nie stattfinden können.

Text: Christine Egli



Nouvel entrepôt au Trust Resort à Ondara

Depuis longtemps, le comité avait à l'esprit de réduire la superficie de l'entrepôt de Balcon al Mar, BAM, et par conséquent de diminuer les coûts. La recherche d'un endroit approprié a commencé... Nous avons trouvé ce que nous cherchions au Trust Resort canin à Ondara où nous avons pu louer un ancien box pour chevaux à partir de septembre 2022. L'emplacement central, l'accès et le prix de location ont convaincu le CSCB de ce choix.

La planification et l'achat du matériel fait par Hans Egli, qui a agi comme chef de file, se sont terminés le 18.10.2022, de sorte que la transformation du box a pu être entreprise. Hans Egli, Patrice Fleith et Armando+Maja Mühlheim ont construit une mezzanine en environ 80 heures. Escaliers intégrés, murs et plafonds recouverts, étagères montées et beaucoup, beaucoup plus.

Le 22.11.2022, le jour J est arrivé, celui du déménagement. Avec 3 grandes remorques et l'aide de 5 volontaires assidus du BAM, Armando Mühlheim, Hans Egli, Juan Vauthier, Patrice Fleith et Rolf Jenny, tout le matériel a été chargé et conduit à Ondara. Là, 6 autres volontaires zélés, Erika Jenny, Maja Egloff, Maja Mühlheim, Sonia Froberger, René Imhof et moi-même, attendions l'arrivée du matériel. Nous avons tout d'abord trié, dépoussiéré 100 classeurs et les avons rangés dans les étagères. Le matériel livré avec les remorques a ensuite été rangé. Il y avait d'innombrables boîtes et sacs en plastique, 2 réfrigérateurs,

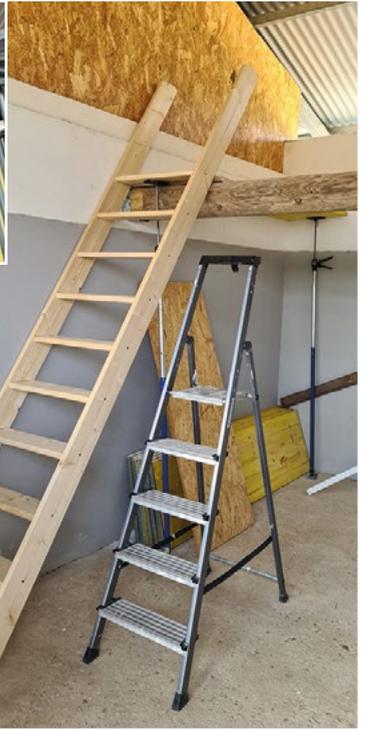
2 congélateurs, 2 cartons de boissons, le bar pour Int. Festival Jávea, pour ne citer que quelques exemples... Il ne restait plus qu'à jeter une remorque pleine de matériaux usagés dans l'éco Park de Denia, cela a été fait par Hans et René quelques jours plus tard.

Tout le matériel a trouvé place, c'était le plus grand défi, car l'espace est beaucoup plus petit. Il faudra encore quelques heures de travail pour que tout soit rangé au bon endroit et réétiqueté afin de donner la touche finale.

C'est avec une délicieuse pizza, que Hans Egli, président du CSCB, a remercié tous les bénévoles pour leur formidable travail de réaménagement et de leur engagement. Sans eux, ce projet n'aurait jamais pu avoir lieu.

*Texte: Christine Egli
traduction: Evelyne Humbert*





Wir beraten alle Mandanten gleich:

individuell

*Rechtsanwalt Niels
Becker ist der einzige
deutsche
Fachanwalt für
Erbrecht
an der Costa Blanca.*



Individuelle Beratung ist bei Ihren Rechtssachen in Spanien besonders wichtig. Seit 18 Jahren betreuen wir unsere Mandanten an der Costa Blanca und in Deutschland. Vermeiden Sie teure Fehler und kommen Sie lieber gleich zu uns. Vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin!

BECKER

RECHTSANWÄLTE
ABOGADOS

Denia 966430344
Krefeld 02151-6573610

Palma 966430344
info@ra-becker.de

Betreutes Wohnen

in Solvida

Pflege

in Solvida

Kurzzeit Pflege

in Solvida

Reha

in Solvida



Tel. 96 576 74 17 • 608 848 671 • Beniarbeig • www.solvida-care.com

Weihnachtsmarkt ISVH 20. November 2022

Schön war es, nach zwei Jahren wieder einen Weihnachtsmarkt im Balcón al Mar durchführen zu können. Etwas kühl war es noch am Sonntagmorgen, 20. November. Hans und Patrice stellten die Tische auf, dann wurde der Racletteofen bereitgestellt und getestet. Funktioniert gut! Um 11 Uhr konnten Armando und Maja bereits die ersten Raclettes verkaufen. Nachmittags wurden die beiden von Patrice und Erika abgelöst. Rolf war unterwegs um Fotos zu schiessen. Es kamen viele Besucher, was uns natürlich freute. Und da und dort bekannte Gesichter, wo man sich auch gerne zu einem kurzen Schwatz niederliess.

Text: Erika Jenny



Rundwanderung mit Start und Ziel Lliber

Bei strahlendem Sonnenschein und milden 25° trafen wir uns am 17. November 2022 auf dem Parkplatz in Lliber zu unserer Rundwanderung um die Muntanyeta und das Gorgostal. Als alle 16 Teilnehmer angekommen waren, ging es los.

Peter bestimmte Hans zum Schlusslicht, damit auch keiner aus der Gruppe verloren ging.

Stetig bergauf gingen wir durch die wunderschöne und sehr grüne Landschaft und es hatte den Anschein, dass wir bereits die 200 Höhenmeter in Angriff nahmen. Nach einer gewissen Zeit ging es dann wieder geradeaus und wir begannen unseren grossen Bogen um die Muntanyeta und dann ins Gorgostal. Die meiste Zeit hatten wir eine prächtige Aussicht auf die Berge rundherum, besonders grosszügig wurde der Montgo von

der Sonne beleuchtet und zeigte sich von seiner schönsten Seite. Unterwegs trafen wir praktisch keine anderen Leute und konnten in Ruhe die Natur geniessen.

Nach der ersten Stunde dann eine kurze Rast bei einem stehenden Gewässer voll mit Wasserlinsen und umschwirrt von Libellen. Die einen genossen einen kleinen Imbiss, andere gaben sich mit einem Schluck Wasser zufrieden. Danach ging es weiter, mit phantastischen Ausblicken über das Tal. Nach etwas mehr als einer Stunde hatten wir in der Ferne schon Jalon in Sicht und dann um den „Rank“ strahlte uns Lliber an. Hier noch ein kurzes Stück bis zur Gastrobar Varettes, wo wir ein feines Mittagessen genossen. Lliber ist übrigens ein ganz entzückendes Städtchen, in das sich auf jeden Fall ein Ausflug lohnt.



Edith und Peter Härtsch hatten wieder einmal eine tolle Wanderung organisiert und wir haben es alle genossen. Grossen Dank an Edith und Peter und natürlich auch an Hans, unseren Präsidenten, der im Namen des Club's den Kaffee für alle übernahm.

Text: Viola Kuster

RESTAURANTE CHALET-Suizo.com

☑ Jávea/Xàbia



Ctra. Jesus Pobre 126 | 03730 Jávea / Xàbia
Tel. +34 965 796 813

www.chalet-suizo.com | info@chalet-suizo.com

Öffnungszeiten:

Mo - Sa 11.00 - 23.00 - Sonntag Ruhetag

GÖNNEN SIE SICH **GESUNDHEIT** UND **WOHLSEIN**

JAPANISCHES HEILSTRÖMEN (JIN SHIN JYUTSU)

ist eine entspannende Behandlung für Körper, Geist & Seele, die

- das **Immunsystem** stärkt,
- (**Ein**)Schlafstörungen lindert,
- das **Gewicht** reguliert,
- Emotionen wie **Wut, Angst, Trauer und Sorgen** harmonisiert,
- das **Hautbild** verbessert,
- Ohrengeräusche (**Tinnitus**) abklingen lässt,
- Organe** wie Leber, Magen, Blase, Herz etc.) stärkt,
- Krankheiten vorbeugt und **Schmerzen lindert**
- erfolgreich bei **Krebspatienten** insbesondere während und nach der **Chemotherapie** angewandt wird.

Corinna Hagen, Heil-u. Jin Shin Jyutsu Praktikerin (JSJ INC. Scottsdale/Arizona u. The Jin Shin Institute/ New York) www.jsj-javea.com • 645 118 729 whatsapp
Behandlungen in Jávea bei **ENTREMANS** (puerto) u. in der **Clínica "La Ermita"** (Carretera de Jesús Pobre 156) und **Denia NATURHEILPRAXIS BEISERT** (Marqués de Campo 60) Hausbesuche für Krebspatienten und Gehbehinderte

Machen Sie unseren Versicherungs-Check

„Vergleichen Sie jetzt die Preise für Ihre Haus-, Kranken- und Kfz-Versicherung“



Thomas Göring



Gebäude-/Hausratversicherung
ab 98 €



Autoversicherung
ab 149 €



Krankenversicherung
ab 42 €/mtl.

www.goring-online.com

GÖRING

VERSICHERUNGSMAKLER

ALFAZ DEL PI Centro Comercial Arabi Plaza 14 • Tel.: 96 588 92 71
CALPE Avenida Europa 5 • Tel.: 96 583 28 09
JÁVEA El Arenal, Edif. Javea Park • Tel.: 96 646 05 70

Ihre Vorteile:

- » Policen auf deutsch
- » Deutschsprachige Team
- » Eigene Schadensabteilung
- » Unabhängiger Versicherungs-
makler seit 30 Jahren in Spanien

mehr als
15.000
zufriedene
Versicherungsnehmer



Allianz



DKV

Weihnachtsfeier 2022

Am 11. Dezember 2022 versammelten sich 86 gut gelaunte und festlich gekleidete Mitglieder im Hotel Marriott in Denia zur Weihnachtsfeier.

Nachdem das Administrative an der Eingangskasse erledigt war, wurden die Türen zum Restaurant Montgo geöffnet und das Apéro Getränk wurde serviert. Ob Wein, Cava, Bier, Mineral, alles konnte bestellt werden. An jedem Platz lag eine kleine Aufmerksamkeit in Form eines „Chlausäckli“. Die Schweizer Branchli, die ein Freund von Hans Egli dem Club Suizo geschenkt hat, die Ricola Täfeli, der Lebkuchen, die Erdnüssli und die Mandarine kamen sehr gut an und wurden noch während dem Apéro probiert.

Während dieser Zeit hat Präsident Hans Egli noch ein paar Worte an die versammelte Gesellschaft gerichtet. Maja Mühlheim hat die französische Übersetzung übernommen.

Erika Jenny und Maja Griesser haben noch zwei Reisen vorgestellt, die im Frühjahr geplant sind.

Anschliessend an diese Reden wurde das reichhaltige, schön angerichtete Buffet eröffnet und jeder konnte nach Herzenslust schlemmen. Der Kaffee rundete am Schluss eine gelungene Veranstaltung ab. Es war wie immer sehr schön und wir möchten allen Organisatoren ein herzliches Dankeschön aussprechen.

Text: Christine Egli



Fête de Noël 2022

Le 11 décembre 2022, 86 membres se sont retrouvés dans la bonne humeur et en habits de fête, à l'hôtel Marriott à Denia pour la fête de Noël.

Une fois les formalités administratives terminées à la caisse d'entrée, les portes du restaurant Montgo ont été ouvertes et l'apéritif a été servi. Qu'il s'agisse de vin, de cava, de bière, de boissons minérales, tout pouvait être commandé.

À chaque place, il y avait une petite attention sous la forme d'un sac de la Saint-Nicolas. Les branches suisses, qu'un ami de Hans Egli a offert au Club Suizo, les bonbons Ricola, le pain d'épice, les cacahuètes et les mandarines ont été très bien accueillis et goûtés pendant l'apéritif.

Pendant ce temps, le président Hans Egli a adressé quelques mots à l'assemblée réunie. Maja Mühlheim a fait la traduction en français. Erika Jenny et Maja Griesser ont présenté deux voyages prévus au printemps 2023. Après ces discours, le riche buffet joliment dressé a été ouvert et tout le monde a pu se régaler. Le café est venu clore un événement réussi. Ce fut une soirée très agréable et nous tenons à remercier chaleureusement toutes les organisatrices et tous les organisateurs.

*Texte: Christine Egli
trad. Evelyne Humbert*



Seit über **60** Jahren
DOMO
www.domo.ch

SPANIEN ab
CHF/
EURO
109.
PRO
PLATZ
PRO WEG
LOW COST-LUXUSBUS

SPANIEN EXPRESS Costa Blanca

2x wöchentlich CH – Spanien – CH
Die bequemste Busverbindung an die Costa Blanca!

**Direkt nach
Valencia - Denia -
Benissa - Calpe**

+ Anschlüsse nach Benidorm-
Alicante Airport-Torreveja-
Ciudad Quesada

WILLKOMMEN AN BORD!

- ✓ Modernste, neue Langstrecken-Luxus-
busse Van Hool TDX27 Astromega
„Toro IV“*
- ✓ Atmungsaktive Business-Schlafsitze
mit über 100 cm Sitzabstand
- ✓ Kostenloses Wi-Fi in den meisten
Fahrzeugen
- ✓ Hostess an Bord
- ✓ Ambiente-Bistro mit 4 Tischen/
16 Plätze zum Essen und Verweilen
- ✓ Toilette extra breit und separater
Wasch- und Erfrischungsraum
- ✓ Anhänger für Ihr Gepäck sowie
für Tiere (spezielle Lüftung und
Klimaanlage)
- ✓ 1 Gepäckstück bis 30 kg GRATIS!

*Wechsel des Fahrzeugtyps/-art sind nicht
wahrscheinlich, bleiben aber vorbehalten.



Frühzeitige Reservation unerlässlich!

Buchungen per E-mail oder persönlich am Telefon:

**Rohrstrasse 36 • CH-8152 Glattbrugg • Tel.+41 (0) 44 828 60 40
E-Mail: info@domo-reisen.ch • www.domo-reisen.ch**

Neujahrsapéro

Der Präsident, Hans Egli hat sich sehr gefreut, am 8. Januar 2023 um 13 Uhr 105 Anwesende, davon 13 Neumitglieder, am vom Club offerierten Neujahrsapéro im Chalet Suizo in Jávea begrüßen zu dürfen. Häse Grossenbacher und sein Team haben ein Super-Buffer „Apéro Riche“ vorbereitet.

Das Stehapéro kam bei allen sehr gut an, auch weil Roberto mit den passenden Tönen zur musikalischen Unterhaltung beigetragen hat. Der Himmel war bewölkt, die gute Laune der Teilnehmer war aber dadurch nicht beeinträchtigt. So konnten sich alle bis um 15.30 Uhr verköstigen und mit einem guten Tropfen mit Freunden aufs neue Jahr anstossen.

Text: Christine Egli



Apéritif du Nouvel An

Hans Egli, président du club, a été très heureux d'accueillir le 8 janvier 2023 à 13 heures, au Chalet Suizo à Jávea 105 présents dont 13 nouveaux membres, pour l'apéritif du Nouvel An. Häse Grossenbacher et son équipe ont préparé un copieux buffet apéritif qui était offert par le club.

L'apéritif dînatoire a été très bien accueilli par tous, notamment parce que Roberto a contribué à l'animation musicale avec des tonalités appropriées. Le ciel était nuageux mais, la bonne humeur des participants n'en était pas pour autant affectée. Ainsi, tout le monde a pu manger jusqu'à 15h30 et porter un toast à la nouvelle année avec un bon verre et entre amis.

*Texte: Christine Egli
trad. Evelyne Humbert*





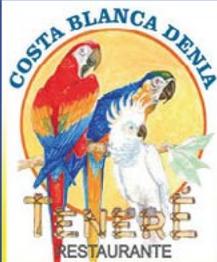
Innendekoration & Raumausstattung

Massanfertigung im eigenen Atelier:

Gardinen/Vorhänge/Plisseé/Jalousien
Verdunkelungs-/Sonnenschutzrollos
Kissen/Bezüge

Kontakt & Beratung:

Heiko Bier - Tel. 662 145 800



IHR STRAND RESTAURANT TENERE

Direkt am Strand von Denia (Km3)
Ctra. Las Marinas Km.3 - Urb. Las Brisas 154

Tagesgericht

Vorspeise nach Wahl
Hauptgericht nach Wahl
Dessert vom Haus
Kaffee

Plat du jour

Entrée au choix
plat principal au choix
Dessert fait maison
Café

Leber mit Zwiebeln, Speck und Apfelmus
Foie aux oignons, bacon et compote de pommes

*Für Schweizer Club Mitglieder
offerieren wir zum Menü ein Glas Sekt oder Wein*

Sie möchten einen besonderen Anlass feiern?
Fragen Sie uns!

Täglich geöffnet ab 10.30 Uhr

Tel. 96 643 54 73

www.restauranteteneres.es • restauranteteneres@yahoo.es



COMTE PRINT Druckerei

Zita Fleith

cpdenia@yahoo.es

IHR KÜCHENFACHGESCHÄFT AN DER COSTA BLANCA



COSTA COCINAS **molte**
KÜCHEN

Seit mehr als 20 Jahren
kompetente und faire
Beratung



Sie müssen Ihre
Küche nicht bei uns
kaufen. ABER ein
Angebot von uns
sollten Sie schon
haben!



03760 ONDARA Tel.: 96 647 71 76 Öffnungszeiten
Calle Constitución 47 movil: 645 820 196 Mo.-Fr.: 10:00h bis 14:00h
Pol. Industrial Ondara info@costacocinas.com oder nach Vereinbarung:

Weihnachtsmarkt Chalet Suizo

Am Sonntag, 27. November 2022 haben sich bei schönstem Wetter, Hans+Christine Egli, Patrice+Zita Fleith und Rolf+Erika Jenny vom Club Suizo Costa Blanca auf dem Parkplatz des Chalet Suizo getroffen, um den Raclette Stand aufzubauen. Vor dem grossen Ansturm, der ab 11 Uhr erwartet wurde, haben wir uns noch mit einem wärmenden Kaffee und einem Gipfeli gestärkt.

Die Raclette Öfen waren heiss, die Kartoffeln geliefert, als auch schon die ersten hungrigen Kunden beim Stand anstanden. Es wurde uns nie langweilig, die Racletts waren sehr begehrt. Die Ablösungscrow, Armando+Maja Mühlheim waren in der Zwischenzeit auch angekommen, sodass wir abwechslungsweise etwas essen und noch durch den Markt schlendern konnten.

Der Tag war lukrativ und so konnten wir Häse, zu Gunsten vom Lions Club einen schönen Batzen überreichen. Wir haben dann um 15.30 Uhr zusammengepackt und den Tag bei einem Bier resp. einem Glas Wein ausklingen lassen.

Text: Christine Egli



Marché de Noël au Chalet Suizo

Le dimanche 27 novembre 2022, par beau temps, Hans+Christine Egli, Patrice+Zita Fleith et Rolf+Erika Jenny du Club Suizo Costa Blanca nous sommes retrouvés au parking du Chalet Suizo pour mettre en place le stand de raclette. Avant la grande affluence attendue à partir de 11h, nous nous sommes encore revigorés avec un café chaud et un croissant.

Les fours à raclette sont chauds, les pommes de terre livrées et les premiers clients affamés se trouvent déjà au stand.

Nous ne nous sommes jamais ennuyés, les raclettes sont très demandées.

L'équipe de relève, Armando+Maja Mühlheim est également arrivée entre-temps, de sorte que nous avons pu alternativement manger quelque chose et se promener dans le marché. La journée a été très bénéfique et nous avons été en mesure d'offrir une belle somme d'argent en faveur du Lions Club. Nous avons ensuite remballé à 15h30 et terminé la journée, respectivement, avec une bière et un verre de vin.

*Texte: Christine Egli
trad. Evelyne Humbert*





**WENN'S ZEIT IST
UMZUZIEHEN**

*Lassen Sie
uns reden*

**QUAND VIENT
LE TEMPS DE
DÉMÉNAGER**

Parlons-en

Avda. de la Marina 44
Ctra. Moraira-Calpe
03720 Benissa • España
www.benimo-villas.com

Karin Mühlemann
+34 965 74 78 74
+34 667 449 421
info@benimo-villas.com

KUNSTWERKE FÜR IHR ZUHAUSE



KLASSISCHE UND MODERNE HANDGEKNÜPFTE

ORIENTTEPPICHE



Wir führen ein umfangreiches Sortiment an exklusiven Teppichen und sind Spezialisten für fachgerechte Teppichreinigung und Teppichreparaturen!

UNSER SERVICE FÜR SIE:

- Fachmännische Beratung
- Präsentationen bei Ihnen vor Ort
- Lieferung und Abholung frei Haus
- Inzahlungnahme alter Teppiche

**AB 1.000 EURO WARENWERT
LIEFERUNG FREI HAUS IN DIE SCHWEIZ!**

AVENIDA DE VALENCIA NO.40 • 03700 DENIA

(am Kreisverkehr neben der Repsol-Tankstelle) • Tel.: 96 578 04 26 • Mobil: 660 394 917

E-Mail: pazyryk-denia@hotmail.com • Mo-Fr 10-19 Uhr, Sa 10-14 Uhr

Das Jahr hat erst drei Tage und schon treffen sich wieder 20 interessierte und fröhliche Club Suizo Mitglieder zum Minigolfen. Der Präsident, Hans Egli spendierte für Alle Sekt und Knabberzeug und wir beginnen zuerst mit einem genüsslichen Anstossen auf das neue Jahr.

Das Wetter ist traumhaft und wir spielen in fünf Gruppen. Es wird ge-neckt und «gekämpft» aber auch gut zugeredet und unterstützt.

Ich danke ALLEN die mitmachen, viele der Teilnehmer kommen immer wieder, was mich sehr freut.

Text: Uschi Zbinden

Nous ne sommes que le troisième jour de l'année et déjà 20 membres du Club Suizo intéressés et joyeux se rencontrent pour le mini-golf. Le président, Hans Egli, a offert à tous, champagne et snacks. Nous commençons donc par porter un toast à la nouvelle année.

Le temps est magnifique et nous jouons en cinq groupes, nous nous moquons les uns les autres, on se taquine, on se bat mais on se soutient entre nous.

Je remercie toutes les participantes et tous les participants, beaucoup parmi vous reviennent à chaque fois, ce qui me réjouit beaucoup.

*Texte: Uschi Zbinden
trad. Evelyne Humbert*



«Träff» – Essen. Plaudern. Geniessen

Schon war es wieder soweit! 30 Mitglieder vom Club Suizo, Costa Blanca, trafen sich am Mittwoch, 15. Februar 2023, zu einem geselligen und gemütlichen Nachmittag im Restaurant Teneré in Dénia. Zur Begrüssung gabs ein Cüpli Cava, gespendet vom Teneré. Herzlichen Dank! Die Versorgung mit Getränken war sehr zügig und professionell. Auch kurzfristige Sonderwünsche in Bezug auf das Essen gaben keine Probleme. Und schon gings los! Zu den Vorspeisen gab es einen würzigen Salat Especial mit Thon und Zwiebeln oder sehr leckere Muscheln. Und die Stimmung unter den Clubmitgliedern? Die war fröhlich und heiter. Eine wahre Freude! Nun gings zum Hauptmenu. Und was da auf den Tisch kam, hat uns fast vom Stuhl gehauen. Wir übertreiben nicht, aber die Schnitzel waren wahnsinnig gross. Geschmacklich

sehr gute Kost. Was für ein Schnitzel-Erlebnis! Auch der Thunfisch war perfekt gegrillt und gut proportioniert. Erwähnen möchte ich auch den hervorragenden und sehr aufmerksamen Service. Dieser Nachmittag wird in guter Erinnerung bleiben. Zum Nachtisch durften wir aus drei möglichen Desserts eines auswählen. War da überhaupt noch ein Plätzchen frei im Bauch? Ja natürlich! Zu diesen leckeren Köstlichkeiten konnte man doch nicht nein sagen. Ein Dankeschön an Mike und seinem Team für die Gastfreundschaft und gelungene Bewirtung. Wir freuen uns schon jetzt auf den nächsten «Träff». Bis bald!

Herzliche Grüsse
Gaby



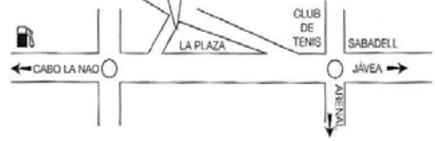
Café zur Backstube Bäckerei ~ Panadería

Avda. del Plá, 122 · 03730 Jávea · Tel. 630 907 282
Tel. Fijo 965 796 701 · backstube.javea@gmail.com



Café zur Backstube

Mittwoch-Freitag: 07.30-14.30
Samstag: 07.30-14.00



+ Alma del Mar + Restaurant Suisse

Fondues aux fromages-Raclette-Bourguignonne
Filets de perche du Lac Léman-Chasse.
Entrecôte Café de Paris

Avda de la libertad 1-03730 Jávea/Arenal-T; 674 78 54 53

COCINAS



PEGO

Kompetent & zuverlässig
Ihr Küchenstudio
Jens Baumgarten & Team



Miele **SIEMENS**

EFF **BOSCH**

BORA **LIEBHERR**

FRANKE **BLANCO**

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.
10 - 14 Uhr und 14.30 - 16 Uhr
und nach Vereinbarung

C/Alter de Pau, 27 · 03780 Pego · 96 557 20 55 · 605 67 52 93
info@cocinaspego.com · www.cocinaspego.com



São Miguel (Azoren)

Die Inselgruppe, 9 Inseln an der Zahl, ist den meisten Leuten durch das „Hoch“ bekannt, das sich von dort gegen Mitteleuropa ausbreitet und stabiles Sonnenwetter bringt.

Auf São Miguel, der grössten Insel jedoch gilt "4 Season a Day" was so viel sagt wie, es kann alles passieren. Regen, meist als Sprühregen, bewölkt, Nebel und natürlich auch Sonne. Die Temperaturen sind ideal zum Wandern, da sehr ausgeglichen und mild, übers ganze Jahr von 18 bis 24° C mit relativ hoher Luftfeuchtigkeit, was die Vielfalt und die Üppigkeit der Flora erklärt.

Die Inseln sind vulkanischen Ursprungs und befinden sich auf dem Mittelatlantischen Rücken, der vom Golfstrom tangiert wird.

Genug Theorie, lasst Bilder sprechen...

Bilder und Text: Juan Vauthier



São Miguel (Açores)

L'archipel au nombre de 9 îles, est connu de la plupart des gens grâce à son anticyclone, zone de hautes pressions atmosphérique qui s'étend vers l'Europe centrale et qui nous apporte un temps stable et ensoleillé.

Sur São Miguel, la plus grande île, à qui s'applique le proverbe "4 Season a Day", ce qui signifie que le temps peut varier de façon imprévisible et peut changer à tout moment. Pluie, vent et rafales, nuageux, brume et bien sûr le soleil, ce dernier étant idéal pour la randonnée.

Les températures sont très équilibrées et douces, de 18 à 24 °C sur toute l'année avec une humidité relativement élevée, ce qui explique la diversité et la luxuriance de la flore.

Les îles sont d'origine volcanique et sont situées sur la dorsale médio-atlantique, qui est touchée par le Gulf Stream.

Mais assez de théorie, laissons parler les images.

*Images et texte : Juan Vauthier
trad. Evelyne Humbert*





EP
Esther Puig
Abogados

EIN SPANISCH - SCHWEIZER TEAM
UNE ÉQUIPE HISPANO-SUISSE À VOTRE SERVICE

IHRE DEUTSCH SPRECHENDE ANWÄLTIN
VOTRE AVOCATE VOUS CONSEILLERA EN FRANÇAIS

ERBSCHAFTSANGELEGENHEITEN
TESTAMENTE
KAUFABWICKLUNGEN
STEUERERKLÄRUNGEN
ZIVIL-ARBEIT-STRAF-RECHT

HÉRITAGE TESTAMENT
TRANSACTION IMMOBILIÈRE
DROIT DU TRAVAIL
DROIT DE LA FAMILLE
DROIT FISCAL-CIVIL-PENAL

UND GENIEßEN SIE UNSEREN IMMOBILIENAGENTUR SERVICE
ET PROFITENZ DES SERVICES DE NOTRE AGENCE IMMOBILIÈRE
WWW.INMO-NOSTRUM.COM

Mehr als 18 Jahre
Berufserfahrung

Carretera Dénia-Xàbia 38E, 03700 Dénia - Tel/Fax: (+34) 966 420 678
E-mail: esther-puigriera@icali.es - WWW.EPUIGABOGADOS.COM


**RESTAURANTE
COSTA MARCO**
by Sabor a mi

03724 E - PARTIDA 27 BENIMARCO - ALICANTE

677 13 40 86
634 69 82 53
966 118 535



VERSICHERUNGEN - INSURANCES - SEGUROS

Kranken - Gebäude - KFZ - Versicherungen
www.versicherunginspanien.com

info@versicherunginspanien.com



Michael Gold

Büro: Avda. La Marina 3
03720 Benissa
Küstenstrasse Calpe-Moraira
Gegenüber "Pepe la Sal"



Mobil: 661 362 248



UMZÜGE + TRANSPORTE



Regelmässige Transporte



Wir helfen Ihnen bei der Planung Ihres Umzuges.

www.lehmann-umzuege.ch

info@lehmann-umzuege.ch

CH-9424 Rheineck

ES-03770 Vergel

Tel +41 71 888 55 55

Fax +41 71 888 55 56



TRUST
RESORT CANINO

UN PARAÍSO PARA TÍ Y TU PERRO
VEN, SIENDE, DISFRUTA

AQUACAN

PISCINA CANINA - DOG POOL



AUTOCARAVANAS - CABAÑAS

CAMPING

· PRÓXIMA APERTURA ·



CHIRINGUITO - EDUCACIÓN CANINA - PELUQUERÍA CANINA - TIENDA - CLUB SOCIAL - COMPETICIÓN

Km 196 de la N-332 Ondara

www.trustresort.com

965 27 02 68

Gruppenaktivitäten / Activités des groupes

Gruppe	Wann	Wo	Anmeldung Verantwortlich
Träff	jeden 3. Dienstag im Monat Romands bienvenus	wird vorher bekanntgegeben	Gabriela Althaus Mobil +34 634 354 505 oder traeff@clubsuizocostablanca.es
Mini Golf	jeden 2. Dienstag im Monat max. 16 Teilnehmer	Minigolf Platz Dénia	Uschi Zbinden +34 653 310 405 oder minigolf@clubsuizocostablanca.es
Reisen	von Tagesausflug, bis 3 - 4 Tagereisen	Spanien	Erika Jenny und Maja Griesser +34 634 340 322 oder reisen@clubsuizocostablanca.es
Groupe Romands	Dernier jeudi du mois Deutsch Schweizer willkommen	Costa Marco Benimarco	Hélène Huguet +34 639 533 278 ou romands@clubsuizocostablanca.es
Computer Freunde CSCB	jeden 2. + 4. Dienstag 12.00 Uhr	Chalet Suizo, Javea	Urs Knecht +34 670 563 093 oder ursknecht@yahoo.de
Wander Freunde	nach Vereinbarung	Marina Alta	Edith & Peter Härtsch Infos auf www.clubsuizocostablanca.es
Jass Freunde	jeden Dienstag 13.00 Uhr nach Absprache	nach Absprache	Edwin Suter +34 666 022 700
Hunde Freunde	Hundetreffen möglich nach Absprache, Neu auch mit Hundetrainer/in	TRUST Resort Canino Ondara	Christa Gubser +34 630 103 541 oder christagubser@msn.com
Velo Gruppe	Velotouren mit Rennrad, Bike oder E-Bike	nach Vereinbarung	Röbi Eisenring Tel/Whatsapp +41 79 479 13 31
Poco Loco Steelband (befreundete Gruppe)	Neue Mitglieder gesucht, keine Vorkenntnisse erforderlich!	Wir spielen gern auch an Geburtstagen oder Familienfesten	Verena Imfeld +34 666 895 675

Detaillierte Infos: www.clubsuizocostablanca.es
und Newsletter.



Beitrittserklärung / Demande d' admission

**Der/die Unterzeichnete(n) wünschen dem
Club Suizo Costa Blanca als Mitglied beizutreten**

Je desire / nous desirons devenir membre(s) du Club Suizo Costa Blanca

Name/ Nom

Vorname /Prénom

Geb. Datum / Date de naissance

Tel. Mobil

e-mail:

Resident / Résident ja / oui nein / non

Name/ Nom

Vorname / Prénom

Geb. Datum / Date de naissance

Tel. Mobil

e-mail:

Resident / Résidente ja / oui nein / non

Wohnort in Spanien / Adresse en Espagne

PLZ / Code Postal: Ort / Ville:

Postzustelladresse / Adresse postale

Informationen deutsch Informations en français

Jahresbeitrag / Cotisation annuelle: Einzelperson / individuelle 29,00 €

Paar / Couple 50,00 €

Auslandversand / Envoi à l'étranger: jährlich /annuellement +10,00 €

Anmeldungen auch online möglich / Demande d'admission aussi par internet:

www.clubsuizocostablanca.es

Bezahlung in Bar / Paiement en espèces

Bezahlung durch Lastschriftverfahren (LSV) Paiement par prélèvement automatique

IBAN:

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Bitte senden an / veuillez envoyer à: Sekretariat Club Suizo Costa Blanca, Urb. Montesano/Calle Casiopea 26, 03769 Sanet y Negrals



Ptda. Barranquets C/ 29, 2B, Els Poblets

 (0034) 966 469 452

 info@schaichimmo.com

 www.spanienobjekte.com

Unser Top Angebot



Monte Pego, großzügiges Villenanwesen
6SZ, 4 BZ, super Meerblick, Swimming-Pool, Klimaanlage
Heizung, BBQ, Jacuzzi, Garage, Bodega, **995.000€**

Bauen - Renovieren - Verkaufen - Vermieten



Dénia, schöne 4 SZ Villa mit Meerblick
3 BZ, Fußbodenheizung, Pool, Carport
Wintergarten, Terrassen, **490.000€**



Jávea, Top gepflegte 3 SZ Villa, 2 BZ
12x5m Pool, Ruhig, sonnig, Garten
200m vom Meer entfernt, **779.000€**



Dénia, wundervolle Villa mit Pool
Gästewohnung und Meer-Panoramablick
3SZ, 3 BZ, Heizung, Klima, **499.000€**



Els Poblets, hinreißende Villa
4 SZ, 3 BZ, Pool, Kamin, Klimaanlage
Terrassen, Garten, Carport, **380.000€**

Hier könnte Ihr Objekt stehen

Wir suchen Objekte in
Dénia, Jávea, Moraira,
Oliva, Pego, Els Poblets,
La Sella, Pedreguer,
Orba, Benidoleig, etc.



Els Poblets, modern renovierte 3 SZ
Villa, Pool, Wintersonne, Carport, 1 BZ
Heizung, Kamin, Klima, **349.000€**



Dénia, attraktive 2 SZ Villa, 2 BZ
in Meer naher Gemeinschaftsanlage
Balkon, Terrasse, Gem. Pool, **249.000€**



Dénia, Villa 50 m vom Meer, Pool
Klimaanlage, Kamin, Carport, Wifi
3 SZ, 3 BZ, 3 Parkplätze, **649.000€**



Monte Pego, schöne Villa, 3 SZ, 2 BZ
Pool, nutzbares 800m² Grundstück, BBQ
Kamin, Terrasse, Stellplatz, **269.000€**